Gemeindeversammlung

Dienstag, 11. Juni 2024

Die Inhalte dieser Präsentation, wie Grafiken, Tabellen, Pläne, Bilder und Texte sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nicht ohne Rücksprache mit der Gemeinde verwendet werden.

Massgeblich und verbindlich ist der Text des Beleuchtenden Berichts. Rechtlich bindend ist schlussendlich einzig das Protokoll, welches bei der Gemeinde-verwaltung eingesehen werden kann.

zumikon

Eingangsbestimmungen

- Einladung ist rechtzeitig erfolgt
- Traktanden sind rechtzeitig angekündigt worden
- Akten lagen vorschriftsgemäss auf
- Stimmregister lag vorschriftsgemäss auf
- Einwände gegen Geschäftsführung der laufenden Versammlung sind jederzeit möglich

Wahl der Stimmenzähler/innen

- Frau Alessia Castrovinci, Dorfstrasse 20, 8126 Zumikon
- Herr Andreas Hedinger, Dorfplatz 1, 8126 Zumikon
- Frau Stefania Schneider, In der Gandstrasse 33, 8126 Zumikon
- Frau Nicole Wey, Grundstrasse 9, 8126 Zumikon

Traktanden

1. **Jahresrechnung 2023. Genehmigung.**

2. **Einzelinitiative von Hugo Rhiner, Otto Götz und Sophie Lechner. Initiative "Dorfplatzvollendung Zumikon, jetzt".**

3. **Schwäntenmos 12. Ersatz Wärmeerzeugung. Genehmigung Ausführungskredit.**

4. **Beantwortung von allfälligen Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz.**
   → fällt weg, es ist keine Anfrage eingegangen.

Anschliessend Informationen aus dem Gemeinderat.

Traktanden

1. **Jahresrechnung 2023. Genehmigung.**

2. **Einzelinitiative von Hugo Rhiner, Otto Götz und Sophie Lechner. Initiative "Dorfplatzvollendung Zumikon, jetzt".**

3. **Schwäntenmos 12. Ersatz Wärmeerzeugung. Genehmigung Ausführungskredit.**

Anschliessend Informationen aus dem Gemeinderat.

Jahresrechnung 2023. Genehmigung.

11. Juni 2024

Referent

André Hartmann, Ressortvorsteher Finanzen

Antrag

1. Die Jahresrechnung 2023 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 18'440'594.61 für die laufende Rechnung und mit Nettoinvestitionen von CHF 4'721'057.94 wird genehmigt.

2. Der Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung wird dem Eigenkapital zugewiesen.

3. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 186'035'989.72 aus. Durch den Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung erhöht sich das Eigenkapital auf CHF 111'778'772.30.

Inhalt

1	Überblick
2	Aufwand
3	Ertrag
4	Investitionen
5	Finanzierung
6	Bilanz
7	Antrag

Überblick

	RE22	BU23	RE23	▲
Aufwand	76.637	74.452	76.954	2.502
Ertrag	102.428	73.452	95.394	21.942
Ergebnis	**25.791**	**-1.000**	**18.441**	**19.441**
Wertberichtigung FV			5.437	
Ergebnis			**13.004**	

in Mio. CHF

Aufwand / Abweichungen nach Sachgruppen

	BU23	RE23	▲
Personalaufwand	11.370	11.696	0.326
Sach- und übriger Betriebsaufwand	9.675	10.222	0.547
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4.494	3.583	-0.911
Finanzaufwand	0.527	0.894	0.367
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1.403	1.609	0.206
Transferaufwand	46.195	48.077	1.882
Durchlaufende Beiträge	0.060	0.060	0.000
Interne Verrechnungen	0.729	0.812	0.083
Total	**74.452**	**76.954**	**2.502**

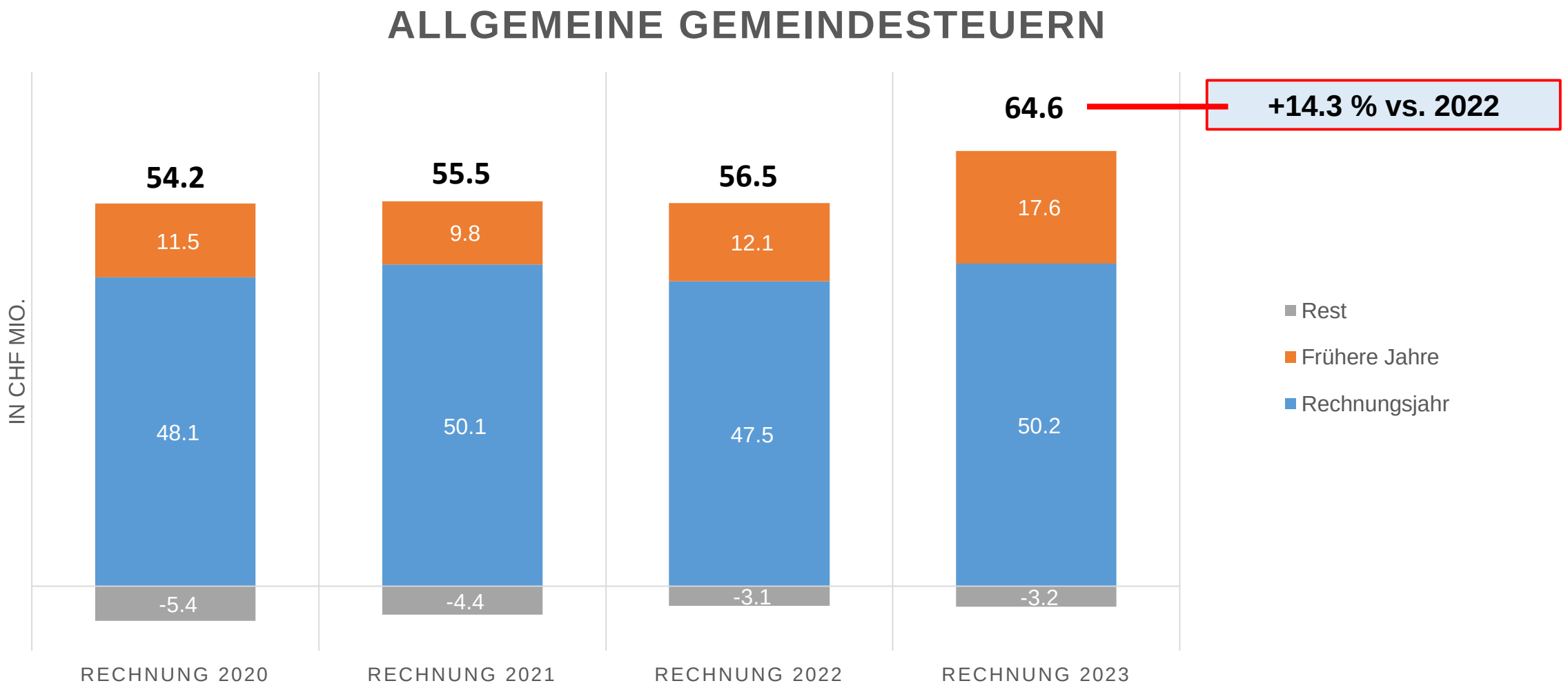
in Mio. CHF

Ertrag / Abweichungen nach Arten

	BU23	RE23	▲
Fiskalertrag	58.661	72.310	13.649
Entgelte	7.784	8.823	1.039
Verschiedene Erträge	0.160	0.237	0.077
Finanzertrag	1.956	8.035	6.079
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.000	0.436	0.436
Transferertrag	4.102	4.682	0.580
Durchlaufende Beiträge	0.060	0.060	0.000
Interne Verrechnungen	0.729	0.812	0.083
Total	**73.452**	**95.394**	**21.943**

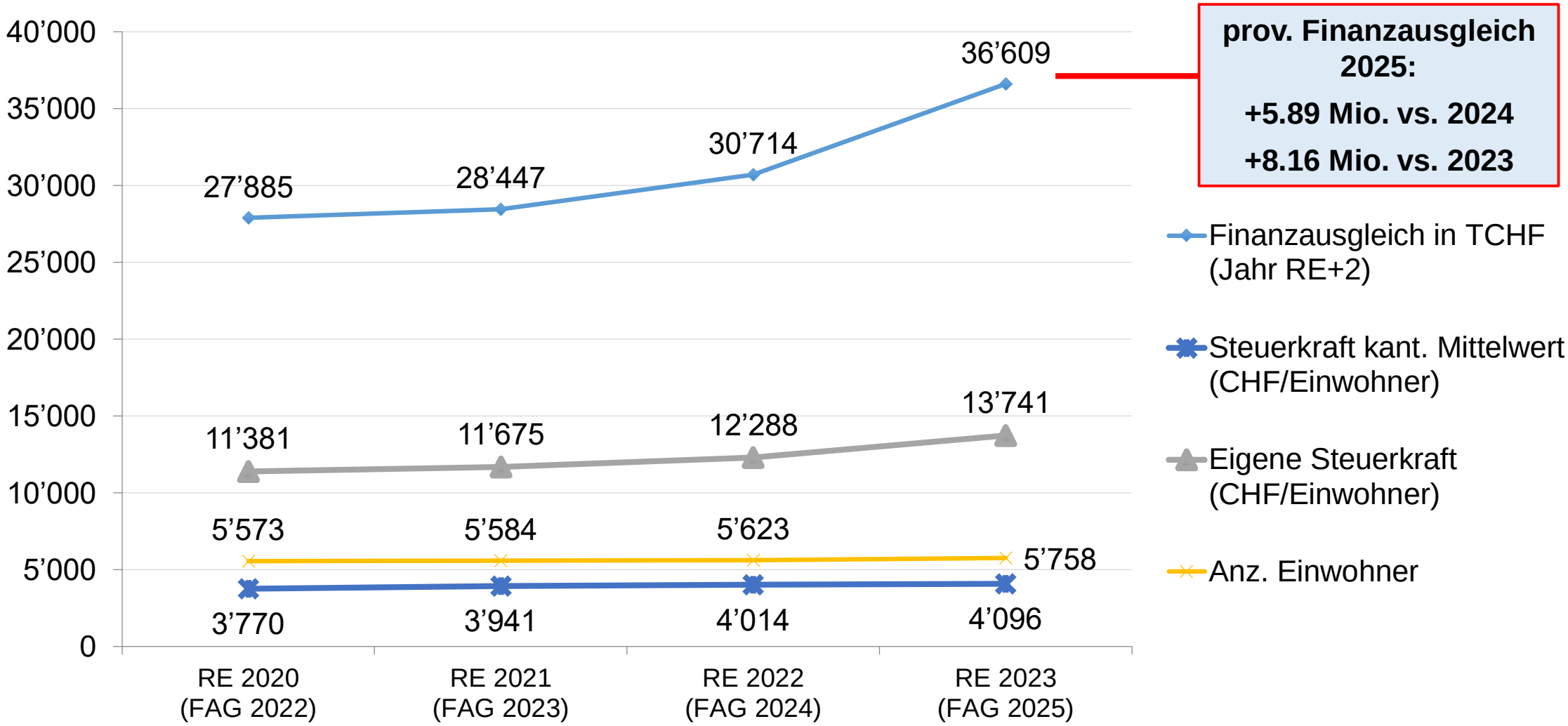
in Mio. CHF

Ertrag / Steuern / Analyse



zumikon

Ertrag / Steuern / Analyse



zumikon

Investitionsrechnung/Funktionen

	BU23		RE23	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total Investitionen Steuerhaushalt	**8.937**	**1.604**	**4.106**	**2.415**
Spezialfinanzierung Wasser	0.930	0.300	1.263	0.392
Spezialfinanzierung Abwasser	0.409	0.418	0.345	0.552
Spezialfinanzierung Abfall	-	-	-	-
Total Spezialfinanzierung Gebührenhaushalt	**1.339**	**0.718**	**1.608**	**0.944**
Total Investitionen Verwaltungsvermögen	**10.276**	**2.322**	**5.714**	**3.359**
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen		**7.954**		**2.355**
Nettoinvestitionen Finanzvermögen		**0.322**		**2.366**
Total Nettoinvestitionen		**8.276**		**4.721**

in Mio. CHF

Die grössten Investitionen

	RE23
Kauf Liegenschaft Grundstrasse 1	2.510
Strassensanierungen	1.083
Erneuerung Wasserleitungen	0.737
TTG - Neubau Pavillon Juch (Teilbetrag)	0.489
Projektierung Gemeinschaftszentrum Gesamterneuerung (Teilbetrag)	0.392
Notstromaggregate Wasserversorgung	0.290
Projektierung Dorfplatz Neugestaltung (Teilbetrag)	0.263
Ersatz Fahrzeuge für Unterhaltsteam	0.248
Projektierung Tiefgarage Dorfplatz (Teilbetrag)	0.247
Revision Steuerung, Überwachung Reservoire	0.236
Übrige Investitionen	1.809
Total Investitions Ausgaben	**8.304**

in Mio. CHF

Finanzierung

	RE22	BU23	RE23	▲
Ergebnis	**25.791**	**-1.000**	**13.004***	**19.441**
Selbstfinanzierung	**33.670**	**5.182**	**18.046**	**-0.229**
Ergebnis	25.791	-1.000	13.004*	-19.441
Abschreibungen	5.391	4.780	3.869	-0.911
Spezialfinanzierung	2.488	1.402	1.173	-0.229
Investitionen VV	**5.869**	**7.954**	**2.355**	**-1.354**
Selbstfinanzierung	33.670	5.182	18.046	17.900
Selbstfinanzierungsgrad	574%	65%	766%*	

in Mio. CHF

*ohne Aufwertung/Wertberichtigung FV

Bilanz

	RE 22		RE23		▲
	+	-	+	-	
Finanzvermögen	92.39		114.40		22.01
Verwaltungsvermögen	73.14		71.60		-1.54
Fremdkapital		57.91		58.40	-0.49
Spezialfinanzierungen		14.28		15.82	-1.54
Eigenkapital		93.34		111.78	-18.44
Total	**165.53**	**165.53**	**186.00**	**186.00**	**-20.47**
Nettovermögen		34.48		56.00	

in Mio. CHF

zumikon

Antrag

1. Die Jahresrechnung 2023 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 18'440'594.61 für die laufende Rechnung und mit Nettoinvestitionen von CHF 4'721'057.94 wird genehmigt.

2. Der Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung wird dem Eigenkapital zugewiesen.

3. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 186'035'989'72 aus. Durch den Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung erhöht sich das Eigenkapital auf CHF 111'778'772.30.

Der Gemeinderat empfiehlt die Annahme der Vorlage.

20

Traktanden

1. **Jahresrechnung 2023. Genehmigung.**

2. **Einzelinitiative von Hugo Rhiner, Otto Götz und Sophie Lechner. Initiative "Dorfplatzvollendung Zumikon, jetzt".**

3. **Schwäntenmos 12. Ersatz Wärmeerzeugung. Genehmigung Ausführungskredit.**

Anschliessend Informationen aus dem Gemeinderat.

Einzelinitiative von Hugo Rhiner, Otto Götz und Sophie Lechner. Initiative "Dorfplatzvollendung Zumikon, jetzt".

11. Juni 2024

Referentin

Beryl Niedermann, Ressortvorsteherin Tiefbau

Vorlage

1. Wollen Sie der Einzelinitiative von Hugo Rhiner, Otto Götz und Sophie Lechner "Dorfplatzvollendung Zumikon, jetzt" zustimmen?

Initiativtext

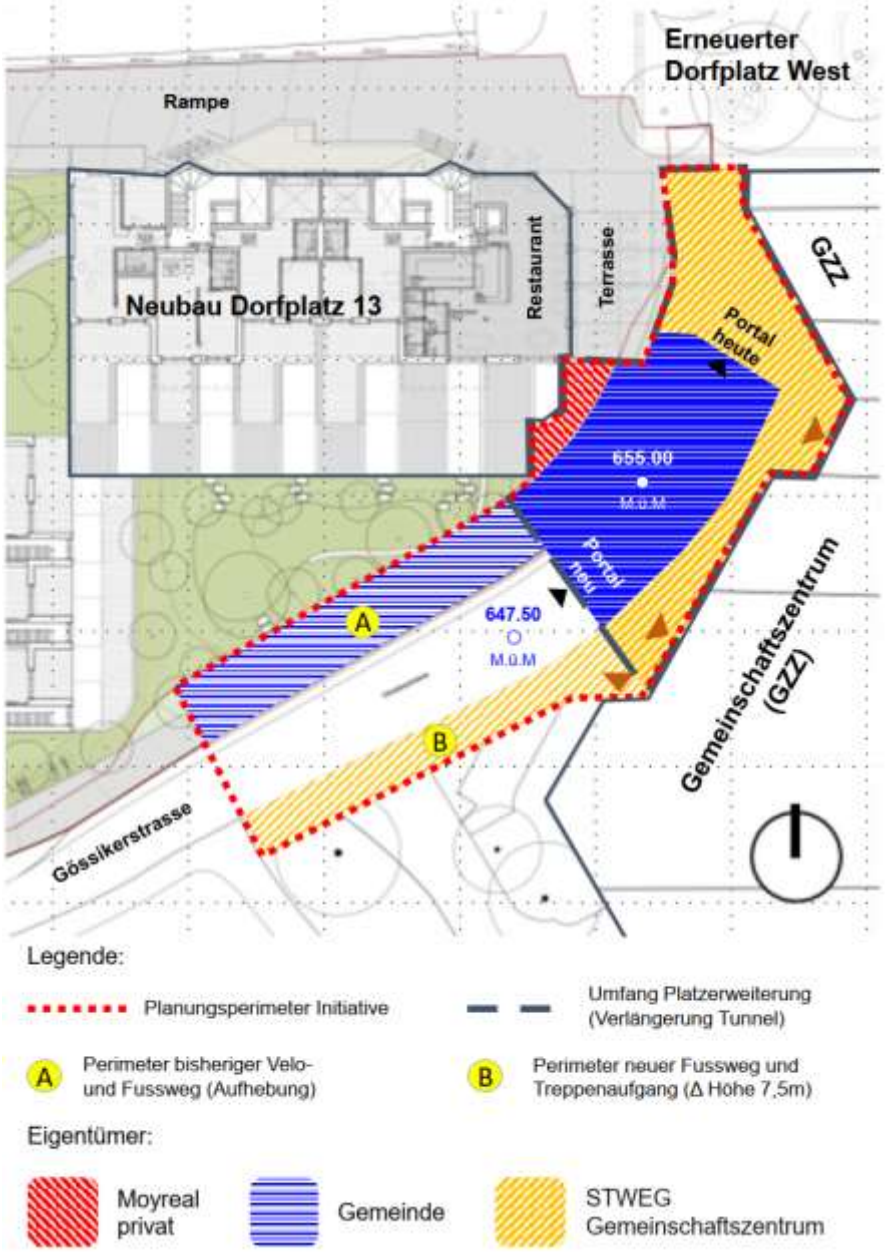
"Der Gemeinderat von Zumikon wird beauftragt, den Zumiker Stimmbürgern baldmöglichst eine Projekt- und Kreditvorlage über die Vollendung des Dorfzentrums gemäss Richtplanung (1972) vorzulegen. Unvollendet ist der Bereich der oberen Gössikerstrasse ab Bänningerweg bis zum heutigen Tunnelende. Dies erfordert auch den Abschluss von Vereinbarungen mit den Nachbarn, der Stockwerkeigentümergemeinschaft des Gemeinschaftszentrums und dem Eigentümer des Grundstücks gemäss dem 'Gestaltungsplan Dorfplatz 13'."

Begründung der Initiative, Kurzzusammenfassung

- Grundlage: Richtplanung 1972.
- Die Richtplanung 1972 sah eine Weiterführung des Tunnels bei der Einmündung Gössikerstrasse vor.
- Mit dem Verkauf des Metzgerei-Areals könne die Verlängerung des Strassentunnels bis gegen den Saalbaukubus des Gemeinschaftszentrums in Angriff genommen werden.
- Neben dem Hauptteil und dem "Grünen Platz" entstehe so ein weiterer Dorfplatzteil.
- Der Blick öffne sich in die Weite und der Blick in die Strassenschlucht der Gössiker-strasse entfalle.

Projektperimeter

- Eigentumsverhältnisse
- Fluchtwege / Ausgang Gemeinschaftszentrum
- Höhenunterschied 7,5 Meter



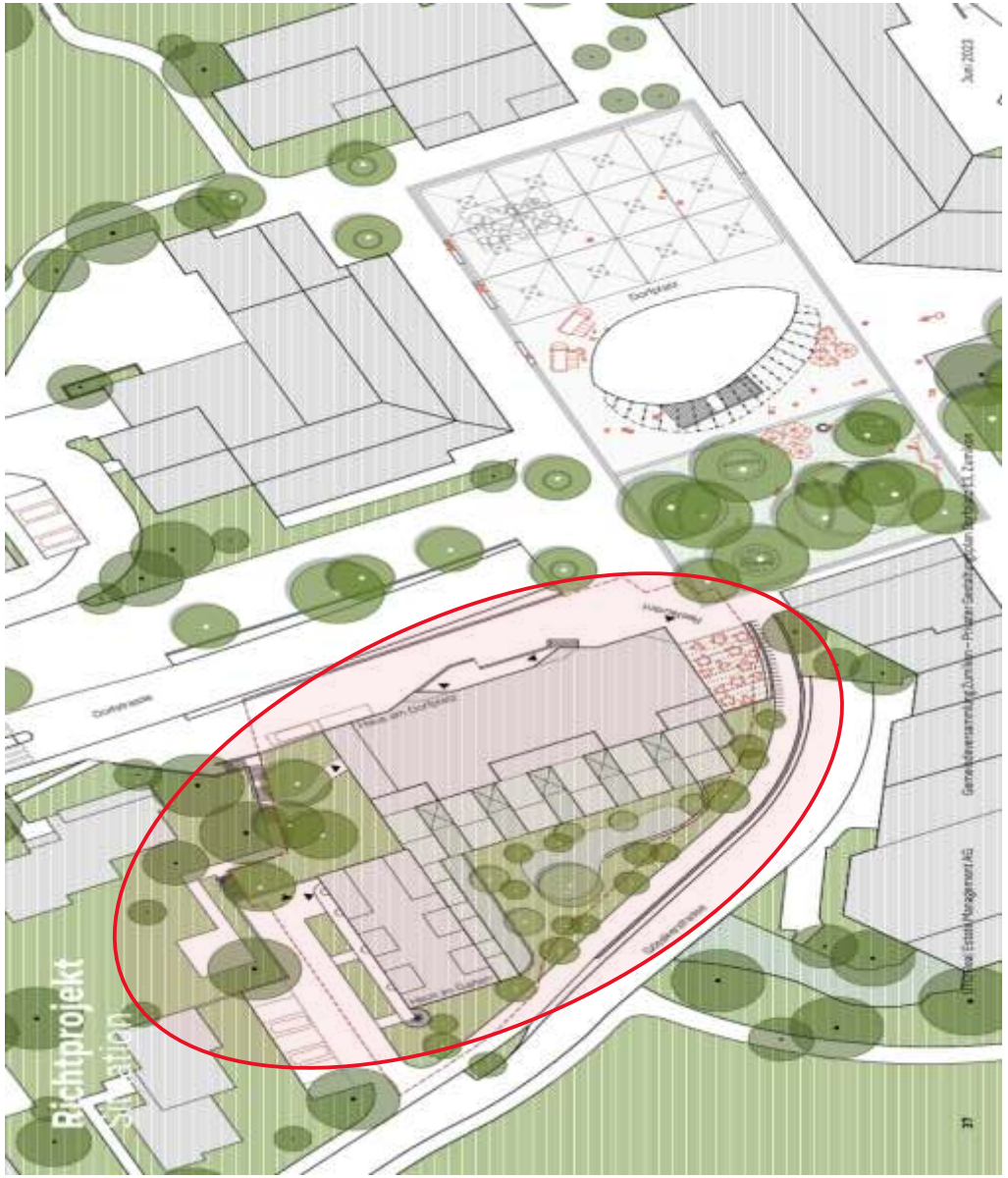
zumikon

Angrenzung an das Gemeinschaftszentrum

- Miteigentum Politische Gemeinde, reformierte Kirchgemeinde, katholische Kirchgemeinde: Zustimmung aller Miteigentümer erforderlich.
- Anlieferung und Fluchtwege: Bedarf einer massiven Tragkonstruktion vor der Fassade des GZZ; Umplanung + Umbauten für neue Fluchtwege erforderlich (neues Brandschutzkonzept).
- Nutzung und Betrieb: Massnahmen bei Fenstern, Lüftung, Büroräumlichkeiten
- Infrastruktur: Aufwändige Verlegung von Werkleitungen und Fernwärmeleitungen

Angrenzendes Grundstück Dorfplatz 13

- Privates Eigentum
- Zustimmung GV zum Gestaltungsplan (13. Juni 2023)
- Erhebliche Auswirkungen des Tunnelbaus auf das Projekt zu erwarten
- Mit Zustimmung kann nicht gerechnet werden



zumikon

Haltung des Gemeinderats

Der Gemeinderat empfiehlt die Ablehnung der Initiative aus folgenden Gründen:

- **Kosten**
  - Kosten-Nutzen-Verhältnis spricht gegen die Initiative.
  - Zahlreiche Unsicherheiten, Kosten einer Umsetzung heute kaum abschätzbar.

- **Richtplanung 1972 überholt**
  - Überprüfung von Richtplänen alle 10 bis 15 Jahre.
  - Letzte Revision kommunaler Richtplan 2018, gestützt auf die im Jahr 2015 beschlossene Entwicklungsstrategie 2035.
  - Heutige Entwicklung des Dorfplatzes zusammen mit privatem Gestaltungsplan nicht mehr übereinstimmend mit der Richtplanung 1972.

Vorlage

1. Wollen Sie der Einzelinitiative von Hugo Rhiner, Otto Götz und Sophie Lechner "Dorfplatzvollendung Zumikon, jetzt" zustimmen?

Der Gemeinderat empfiehlt die Ablehnung der Initiative.

Traktanden

1. **Jahresrechnung 2023. Genehmigung.**

2. **Einzelinitiative von Hugo Rhiner, Otto Götz und Sophie Lechner. Initiative "Dorfplatzvollendung Zumikon, jetzt".**

3. **Schwäntenmos 12. Ersatz Wärmeerzeugung. Genehmigung Ausführungskredit.**

Anschliessend Informationen aus dem Gemeinderat.

Schwäntenmos 12. Ersatz Wärmeerzeugung. Genehmigung Ausführungskredit.

11. Juni 2024

Referent

Thomas Epprecht, Ressortvorsteher Liegenschaften

Antrag

1. Für den Heizungsersatz der Liegenschaft Schwäntenmos 12 wird ein Ausführungskredit von CHF 396'000.00 zu Lasten der Investitionsrechnung bewilligt.

2. Der Ausführungskredit erhöht sich um eine allfällige Teuerung zwischen dem Zeitpunkt vom Beginn (Stichtag 1. Juni 2024) bis zum Abschluss der Ausführung.

zumikon

Um welche Liegenschaft handelt es sich?

Asyl-Kollektivunterkunft und drei vermietete Gewerbeeinheiten

zumikon

Warum braucht es den Heizungsersatz?

- **Bestehende Ölheizung ist 31 Jahre alt:**
  - Durchschnittliche Lebensdauer von Brenner und Heizkessel 15-25 Jahre.
  - Zuverlässige Versorgung mit Wärme und Warmwasser kann nicht mehr garantiert werden.
- **Nicht-fossiler Ersatz der Wärmeerzeugung dringlich:**
  - Eins-zu-Eins-Ersatz mit Ölheizung nicht mehr zulässig *(Energiegesetz Kanton Zürich vom 1. September 2022)*.
  - Machbarkeitsstudie (2022): Insgesamt acht unterschiedliche technische Lösungen geprüft.

  ➔ Beste Lösung: Erdwärmesonden-Wärmepumpe (technisch, ökologisch und ökonomisch).
- **Entspricht der Zumiker Energiestrategie und der Energieplanung von Bund und Kanton.**

Ausführungskredit

Kostenvoranschlag (+/- 10 %)	CHF (inkl. MWSt.)
Heizungsanlage	155'000.00
Erdsondenbohrungen	155'000.00
Graben Tiefbau	24'000.00
Elektroarbeiten	12'000.00
Baumeister	3'200.00
Brandschutz, Maler, Reinigung	1'800.00
Demontage Öltank, Türe, Instandstellung	10'000.00
Reserve	35'000.00
Total Kredit (Kostengenauigkeit +/- 10 %)	**396'000.00**
Projektierungskosten (bereits bewilligt und konsumiert)	39'000.00
Gesamtkosten	**435'000.00**

zumikon

Antrag

1. Für den Heizungsersatz der Liegenschaft Schwäntenmos 12 wird ein Ausführungskredit von CHF 396'000.00 zu Lasten der Investitionsrechnung bewilligt.

2. Der Ausführungskredit erhöht sich um eine allfällige Teuerung zwischen dem Zeitpunkt vom Beginn (Stichtag 1. Juni 2024) bis zum Abschluss der Ausführung.

Der Gemeinderat empfiehlt die Annahme der Vorlage.

Schlussbestimmungen

- Einwände gegen die Versammlungsführung jetzt vorbringen.
- Publikation der Ergebnisse am Freitag, 14. Juni 2024.
- Protokollauflage im Sekretariat Gemeinderat ab Mittwoch, 19. Juni 2024.
- Rekurs in Stimmrechtssachen (gem. § 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 21a VRG) wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung, innert 5 Tagen nach Veröffentlichung.
- Rekurs (gem. § 19 Abs. 1 VRG i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c VRG sowie § 20 Abs. 1 VRG) wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhalts sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung, innert 30 Tagen nach Veröffentlichung.
- Rekursschrift mit Antrag und Begründung an Bezirksrat Meilen. Details gemäss Publikation im Digitalen Amtsblatt Schweiz (epublikation.ch)

Nächste Gemeindeversammlung

Samstag, 30. November 2024, 10:00 Uhr

Wir zählen auf Sie.

Die provisorisch anberaumte Gemeindeversammlung vom 17. September 2024 findet nicht statt.

Informationsveranstaltungen

Dienstag, 25. Juni 2024, 19:00 Uhr, Gemeindesaal

Informationen zur Rad-WM im September 2024

Donnerstag, 4. Juli 2024, 19:00 Uhr, Gemeindesaal

Informationen zur Teilrevision der Bau- und Zonenordnung (BZO)
Öffentliche Auflage von 14. Juni bis 13. August 2024, im Gemeindehaus (Abt. Hochbau)

Dienstag, 17. September 2024, 19:00 Uhr, Gemeindesaal (statt Gemeindeversammlung)

Informationen zur Totalsanierung Gemeinschaftszentrum

Informationen aus dem Gemeinderat.

Thema

- Stand der Umsetzung bei den Zumiker Grossprojekten

Referenten

- Stefan Bührer, Gemeindepräsident
- Thomas Epprecht, Vorsteher Liegenschaften
- Mirco Sennhauser, Vorsteher Gesellschaft

Stand der Umsetzung bei den Zumiker Grossprojekten

Trotz Zustimmung der Stimmberechtigten verzögert sich die Umsetzung mehrerer Grossprojekte - Weshalb?

- Erneuerung Dorfplatz
- Sanierung Parkgarage Dorfzentrum
- Neubau Asylunterkunft Farlifang
- Erneuerung Gemeinschaftszentrum
- Projekt "Wohnen im Alter" Farlifang

- Umsetzung auf Kurs: Neubau TTG-Gebäude auf Schulareal Juch

Aktueller Stand Erneuerung Dorfplatz / Sanierung Parkgarage

- **Erneuerung Dorfplatz**
  - Stimmrechtsrekurs durch Bezirksrat am 31. Januar 2024 abgewiesen;
  - Beschwerde der Rekurrenten gegen den Entscheid des Bezirksrats durch Verwaltungsgericht am 16. Mai 2024 abgewiesen.
- **Sanierung Parkgarage**
  - Diskussion mit beteiligten Eigentümern um Kostenbeteiligung noch nicht erledigt;
  - Vorfinanzierung der Fremdanteile durch Gemeinde nur in beschränktem Umfang opportun;
  - Gütliche Einigung (noch) im Vordergrund - Alternative gerichtliche Auseinandersetzung.
- **Konsequenzen**
  - gegenseitige Abhängigkeit von Dorfplatz und Parkgarage: zeitliche Verzögerung beider Projekte;
  - Zeitplan Gastronomisches Angebot aus dem Lot: Unterbruch verlängert sich: kein Pop-Up Restaurant, Verlängerung "Italia 2000", Chilbi 2024 auf Dorfplatz findet statt;
  - Bauteuerung schreitet voran.

Neubau Asylunterkunft Farlifang

- **Aktueller Stand**
  - Rekurs gegen Baubewilligung durch Baurekursgericht am 16. Januar 2024 abgewiesen;
  - Submissionsergebnis TU-Vergabe übersteigt Verpflichtungskredit (angespannte Marktsituation)
    - Kreditüberschreitung liegt im Rahmen der Kostenungenauigkeit des Kostenvoranschlags
    - Genehmigung der Mehrkosten als Gebundene Ausgabe durch Gemeinderat
  - Stimmrechtsrekurs bei Bezirksrat pendent, Entscheid voraussichtlich im Spätsommer 2024.
- **Konsequenzen**
  - zeitliche Verzögerung, Bauteuerung schreitet voran;
  - Temporäre Unterbringung der zusätzlichen Asylsuchenden geht ins Geld.

Erneuerung Gemeinschaftszentrum

Stand Projektierung (laufende Phasen Vorprojekt, Bauprojekt, Kostenvoranschlag):

- Vorprojekt am 23. Mai 2024 abgeschlossen und genehmigt
  ➔ Rückstand auf Zeitplan ca. 3 bis 5 Monate
- Zwischenhalt – Öffentliche Informationsveranstaltung und Einladung zum Feedback
  ➔ Vorstellung Projektstand als "Werkstattbericht"
  ➔ Am 17. September 2024 (Einladung folgt)
- Bauprojekt und Kostenvoranschlag
  - Einarbeitung von Projektanpassungen hat begonnen (Änderungen, Einsparungen)
  - Abschluss Bauprojekt und Kostenvoranschlag im Februar 2025
- Abstimmungen über Verpflichtungskredite zur Ausführung und Wertquotenübertragungen im September 2025.

Neubau TTG-Gebäude auf Schulareal Juch

Stand Ausführung:

- Anlieferung "fliegendes Klassenzimmer" (Zusammenbau Module) am 15. April 2024
- Seither Innenausbau, Abschluss vor Sommerferien Schule
- Einweihungsfeier am 1. Schultag Schuljahr 2024/25, Montag 19. August 2024

zumikon

Aktueller Stand "Wohnen im Alter" Farlifang

- Aktueller Stand/voraussichtliche Termine
  - Entscheid für Oase Service AG als Ersteller und Betreiber
  - Eckwerte zur Baurechtsabgabe haben Einfluss in Absichtserklärung
  - Studienauftrag und Infoveranstaltung im Frühjahr 2025
  - Abstimmung Baurechtsvertrag im Anschluss (voraussichtlich Juni 2025)

Besten Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

Wir danken der FDP für die Einladung zum Apéro nach der Versammlung.

Kommen Sie gut nach Hause!